

conférences, projections, débats, lectures et concert **Week-end allemand**

Comment dire l'amour de la langue allemande ? Comment en faire l'éloge ? Ceux qui ont écouté *Erlkönig* de Goethe chanté par Dietrich Fischer-Dieskau, ou les poèmes du cycle du *Winterreise* de Schubert savent combien cette langue est musique. Le "week-end allemand à la BnF" se propose de faire entendre la langue allemande dans son surgissement par exemple, à travers la projection de l'exceptionnel *Enigme de Kaspar Hauser*, de Werner Herzog. Cette langue "philosophique", langue de l'émerveillement et de l'interrogation devant le monde est au centre des conférences, des projections, des débats, lectures et concert qui jalonnent ce week-end.

Une "carte blanche" offerte à Hanna Schygulla, actrice fétiche du cinéma allemand, ou encore le concert de Rodolphe Burger et Olivier Cadiot, à travers un spectaculaire « échantillonné » de voix, de sons, de musiques, ponctué par les lectures de Jeanne Balibar devraient faire vivre les multiples dimensions de cette langue...

Entrée libre dans la limite des places disponibles



Berlin Wall - Trabant, James UK / flickr.com - creativecommons.org

vendredi 22 février

18h30 / Petit auditorium

> Projection *L'Enigme de Kaspar Hauser*

(*Jeder für sich und Gott gegen alle*) de Werner Herzog en version originale sous-titrée, présenté par **Emmanuel Burdeau**, critique de cinéma et biographe de Werner Herzog

samedi 23 février

14h30 - 18h / Petit auditorium

> 14h30 **Du dernier mot, ou quand la pensée parle allemand**

Conférence de **Heinz Wismann**, philosophe

> 15h **Homme politique : Peut-on s'entendre ?**

Dialogue avec **Barbara Cassin**, philosophe et **Bruno Le Maire**, écrivain

> 15h40 **Carte blanche à Hanna Schygulla**

Lectures en français et en allemand, extraits des œuvres de Kleist, Büchner, Rilke, Fassbinder

> 16h **Autour du film *Les Ailes du désir* de Wim Wenders**

Intervention de **Bernard Eisenschitz**, historien du cinéma allemand

> 16h30 **Les écrivains et la langue allemande aujourd'hui**

Table-ronde animée par **William Irigoyen**, journaliste, avec **Anne Weber**, **Melinda Nadj Abonji**, **Feridun Zaimoglu** (*sous réserve*), écrivains et **Nicole Bary**, éditrice, traductrice

> 17h30 **Etwas anders, de Waldersbach à Berlin**

Conférence de **Jean-Christophe Bailly**, écrivain, essayiste

18h30 / Grand auditorium

> *Psychopharmaka*

Concert performance, création de **Rodolphe Burger** et **Olivier Cadiot** avec **Jeanne Balibar**

Cette version « de chambre » et « littéraire » est une ode à la langue allemande. Burger, Cadiot et leurs hôtes font ainsi alterner musique et lectures de textes pour convoquer de nouvelles voix, esquisser de nouveaux contrepoints, et simplement continuer à déplier leur lettre d'amour à l'Allemagne.